



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2012
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Modern Greek Continuers

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 50 minutes
- Write using black or blue pen
Black pen is preferred
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 80

Section I Pages 2–4

25 marks

- Attempt Questions 1–8
- This section should take approximately 30 minutes

Section II Pages 5–8

40 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

- Attempt Questions 9–10

Part B – 15 marks

- Attempt Question 11

Section III Page 9

15 marks

- Attempt Questions 12–13
- Allow about 1 hour for this section

Section I — Listening and Responding

25 marks

Attempt Questions 1–8

This section should take approximately 30 minutes

You will hear EIGHT texts. Each text will be read twice. The question for each text will be read once before the first reading of the text. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 8.

Question 1 (1 mark)

Why is Nikos leaving this message?

.....
.....
.....

1

Candidate's
Notes

Question 2 (3 marks)

Complete the following table in ENGLISH.

3

Weather Report	
Location	
Weather conditions	
Time	8.00 am – 10.00 am
Advice	

Question 3 (1 mark)

Which of the following best describes the item advertised?

1

- (A) Quiet, colourful and fast
- (B) Fast, electric and economical
- (C) Colourful, electric and environmentally friendly
- (D) Economical, quiet and environmentally friendly

Question 4 (3 marks)

Compare the television viewing habits of Greek children to those of children in the other countries mentioned.

.....

.....

.....

.....

.....

3

**Candidate's
Notes**

Question 5 (4 marks)

What is Yiasemi prepared to do to be successful?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4

Question 6 (4 marks)

According to this review, what evidence is there to suggest that the film was popular?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4

Question 7 (4 marks)

How does the speaker make this offer appealing?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4

**Candidate's
Notes**

Question 8 (5 marks)

How do Fotis and his mother present their points of view regarding his future?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

5

You may now proceed to Section II

Modern Greek Continuers

Section II — Reading and Responding

40 marks

Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

Attempt Questions 9–10

Read both texts, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the Section II Part A Answer Booklet.

Question 9 (12 marks)

Please turn over

Question 9 (12 marks)

Δευτέρα, 28 Ιανουαρίου 2012

Αγαπημένο μου ημερολόγιο,

Πρώτη εβδομάδα στην Αυστραλία και όλα μου φαίνονται παράξενα και διαφορετικά. Τα ξαδέρφια μου με δέχτηκαν με μεγάλη χαρά και το σπίτι τους είναι ευρύχωρο και ευχάριστο. Όμως, εγώ έχω μεγάλη αγωνία για το πώς θα είναι το καινούριο σχολείο μου, αν θα μπορέσω να κάνω εδώ καλούς φίλους, αν οι καθηγητές μου θα είναι τόσο φιλικοί όσο και στο σχολείο μου στην Ελλάδα. Όπως και να είναι, πρέπει να είμαι θετική και να περιμένω το αύριο με αισιοδοξία και θάρρος.

Να δούμε, τι νέα θα έχω να σου πω αύριο;

Ματίνα

Πέμπτη, 31 Ιανουαρίου 2012

Αγαπημένο μου ημερολόγιο,

Πέρασαν τρεις μέρες χωρίς να καταφέρω να σου πω τα νέα μου. Τι μέρες ήταν αυτές; Από πού να αρχίσω;

Αν και τα αγγλικά μου δεν είναι και τόσο καλά, αισθάνομαι αισιόδοξη για πολλά άλλα πράγματα που μου έχουν κάνει μεγάλη εντύπωση. Εδώ δεν κάνουμε τόσα πολλά μαθήματα όσα στην Ελλάδα και ούτε χρειάζεται να τρέχουμε κάθε απόγευμα σε φροντιστήρια. Και κάτι άλλο, το πιο απίστευτο από όλα είναι ότι όλοι οι μαθητές εδώ έχουν λάβει ένα λάπτοπ από την κυβέρνηση και μου δώσανε και μένα ένα. Όμως, αγαπημένο μου ημερολόγιο, κάτι που βρήκα απογοητευτικό είναι ότι δεν ενθαρρύνουν την εκμάθηση πολλών ξένων γλωσσών στα σχολεία εδώ, όπως γίνεται στην Ελλάδα και αλλού στον κόσμο.

Θέλω τόσο πολύ να πετύχω στα μαθήματά μου εδώ! Δεν θέλω να απογοητεύσω ούτε τους γονείς μου, ούτε το σχολείο μου, που με διάλεξε ανάμεσα σε τόσους μαθητές και με έστειλε εδώ με το πρόγραμμα ανταλλαγής μαθητών. Και άλλωστε, ελπίζω ότι με την εμπειρία αυτή, τα αγγλικά μου θα έχουν βελτιωθεί τόσο πολύ που θα μπορέσω να μπω στο πανεπιστήμιο με υποτροφία, να σπουδάσω αγγλικά.

Ματίνα

Παρασκευή, 28 Ιουνίου 2012

Πολυαγαπημένο μου ημερολόγιο,

Πέρασαν πέντε ολόκληροι μήνες από τότε που ήρθα στην Αυστραλία. Πόσα δεν έμαθα, πόσα δεν είδα!!

Αύριο το απόγευμα φεύγω για την Ελλάδα, η βαλίτσα μου είναι έτοιμη και εγώ αισθάνομαι χαρά και λύπη μαζί. Λύπη γιατί πρέπει να αποχωριστώ τους συγγενείς μου και τους καινούριους φίλους μου που με αγκάλιασαν με τόση αγάπη! Αλλά η αλήθεια να λέγεται, δε βλέπω την ώρα να ξαναγυρίσω στην παλιά μου παρέα και στους δικούς μου, που μου λείψανε τόσο πολύ...

Όπως και να είναι, εγώ έμαθα τόσα πολλά με αυτό το πρόγραμμα. Φεύγω πιο πλούσια σε γνώσεις, γνωριμίες και με τις καλύτερες εντυπώσεις από τη χώρα αυτή, την Αυστραλία.

Σίγουρα θέλω στο μέλλον να ξαναγυρίσω.

Ματίνα

Question 10 (13 marks)

Η παρακάτω συνέντευξη μεταξύ της Αθηνάς Πούλου και της γιαγιάς της δημοσιεύτηκε σε ένα σχολικό περιοδικό.

ΤΟΤΕ ΚΑΙ ΤΩΡΑ

- Αθηνά** Γιαγιά, σήμερα οι περισσότερες κοπέλες παντρεύονται μετά τα τριάντα τους, όπως την καλή μου φίλη την Ελένη. Αλήθεια, εσύ πόσων χρονών ήσουν όταν παντρεύτηκες τον παππού;
- Γιαγιά** Άσ' τα παιδί μου. Εμείς τότε παντρευόμασταν νωρίς νωρίς. Εγώ παντρεύτηκα τον παππού σου στα δεκαοχτώ μου χρόνια. Αλλά πες μου, με ποιον παντρεύεται η φίλη σου η Ελένη; Τον γνωρίζουμε;
- Αθηνά** Πώς να τον γνωρίζουμε καλέ γιαγιά, αφού στο ίντερνετ τον γνώρισε. Νομίζω πως τον λένε Τόνυ.
- Γιαγιά** Μη χειρότερα! Τι εννοείς στο ίντερνετ; Εκεί φτάσαμε σήμερα, να βρίσκουμε και τους γαμπρούς στο ίντερνετ; Τι είναι ο γαμπρός, ρούχο για να το δοκιμάζουμε;
- Αθηνά** Μα και εσύ γιαγιά, δεν αρραβωνιάστηκες τον παππού χωρίς να τον έχεις γνωρίσει; Δεν μας είπες κάποτε πως τον είχες δει μόνο σε μια φωτογραφία; Ποια η διαφορά;
- Γιαγιά** Πώς δεν έχει διαφορά παιδάκι μου! Εμένα μ' έκαναν προξενιό στον παππού σου άνθρωποι δικοί μας, που τον γνώριζαν καλά. Ξέρανε ότι ήταν ένα καλό και τίμιο παιδί. Το ίδιο είναι; Πώς μπορείς να πιστέψεις τα όσα γράφει το ίντερνετ; Ένα μηχάνημα είναι.
- Αθηνά** Δεν τα γράφει μόνο του το ίντερνετ καλέ γιαγιά, αλλά αυτός που θέλει να σε γνωρίσει. Εξάλλου, όταν τον δεις, και δεν σου αρέσει, δεν είσαι υποχρεωμένη ούτε να τον ξαναδείς ούτε να τον παντρευτείς.
- Γιαγιά** Α! Γι' αυτό σήμερα γνωρίζονται οι νέοι και χωρίζουν τόσο εύκολα.
- Αθηνά** Αλλά για πες μου, όταν εσύ έφτασες στην Αυστραλία, αν δεν σου άρεσε ο παππούς, τι θα έκανες;
- Γιαγιά** Τι να σου πω παιδί μου, θα τον παντρευόμουνά έτσι κι αλλιώς, γιατί θα ήταν ντροπή αν τον άφηνα. Για μια κοπέλα τότε θα ήταν δύσκολο να βρει άλλον άντρα. Βέβαια, εγώ ήμουν τυχερή, άλλες όμως μπορεί και να μην ήταν.
- Αθηνά** Τότε γιαγιά, δε νομίζεις ότι είναι καλύτερα σήμερα ακόμα και αν γνωρίζονται από το ίντερνετ;
- Γιαγιά** Ίσως να έχεις δίκιο παιδάκι μου...
Κι εγώ που έλεγα να σου κάνω προξενιό με ένα παλληκάρι που το γνώρισα στην εκκλησία...
- Αθηνά** Γιαγιάααα...

Section II (continued)

Part B – 15 marks

Attempt Question 11

Answer the question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answer you will be assessed on how well you:

- respond to the stimulus text with relevant information and ideas
- write text appropriate to context, purpose and audience
- structure and sequence information and ideas
- demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Greek

Question 11 (15 marks)

Answer the following question by writing approximately 200 words in GREEK.

You read this entry in a chatroom conversation. Write a response to this entry in the form of a blog in which you express your opinion on the topic, drawing on personal experience.

Πόσο τρώμε και γιατί το τρώμε;

Αν κάποιος μου προσφέρει κάτι, δε μπορώ να πω όχι, ακόμη και αν δεν πεινάω.

Κάπου διάβασα πως η συμπεριφορά μας προς το φαγητό έχει να κάνει με τις συνήθειες διατροφής που αποκτούμε κατά την παιδική μας ηλικία.

Η γιαγιά μου μού έλεγε, όταν ήμουν μικρό παιδί, «τρώγε όλο το φαγητό σου για να μεγαλώσεις» ή «ξέρεις πόσα παιδάκια στον κόσμο πεθαίνουν της πείνας κάθε μέρα;»

Πώς μπορεί τότε ένα παιδί να μην αισθάνεται ενοχή και να μην πιστεύει ότι πρέπει να τρώει τα πάντα, ακόμη και όταν δεν πεινάει;

Επίσης η μητέρα μου μού έλεγε πως ξόδεψε τόσες και τόσες ώρες στην κουζίνα για να μου μαγειρέψει. Με έκανε να αισθάνομαι αχάριστος, και ότι πρέπει να τρώω όλο το φαγητό μου.

Από την άλλη, ο φίλος μου ο Αλέκος, που οι γονείς του τον πίεζαν συνεχώς να τρώει όλο του το φαγητό, όταν ήταν μικρός, τώρα έχει γίνει ο πιο μίζερος άνθρωπος του κόσμου. Δηλαδή, του συμβαίνει ακριβώς το αντίθετο από ό,τι συμβαίνει σε μένα.

Εσείς τι έχετε να πείτε για το θέμα αυτό; Θα θέλατε να μοιραστείτε μαζί μου τις δικές σας εμπειρίες και απόψεις;

Section III — Writing in Modern Greek

15 marks

Attempt Questions 12–13

Allow about 1 hour for this section

Answer each question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answers you will be assessed on how well you:

- demonstrate the relevance of information, opinions and ideas
 - write text appropriate to context, purpose and audience
 - structure and sequence information, opinions and ideas
 - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Greek
-

Question 12 (5 marks)

Answer the following question by writing approximately 75 words in GREEK.

You are visiting your family in Greece and something does not go according to plan. **5**
Write an email to a friend describing your experience.

Question 13 (10 marks)

Answer ONE of the following questions. Write approximately 200 words in GREEK.

(a) You have spent a week in a holiday house without mobile phone access or electricity. Write a letter to a friend in which you reflect on this experience. **10**

OR

(b) You were a volunteer at a recent sporting event. Write a letter to the school newspaper reflecting on your role as a volunteer. **10**

End of paper

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2012
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Modern Greek Continuers

Section II Part A Answer Booklet

Instructions

- Answer Questions 9–10 in this answer booklet
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Section II — Reading and Responding

Part A – 25 marks

Attempt Questions 9–10

Read the texts on pages 6–7 of the question paper, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

Question 9 (12 marks)

- (a) Where is Matina staying? 1

.....
.....

- (b) What differences has Matina noticed between Greece and Australia in the area of education? 4

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

- (c) Why is it important for Matina to succeed? 3

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 9 continues on page 3

Question 9 (continued)

- (d) Describe Matina's attitude towards her stay in Australia, as revealed in her diary entries. 4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 9

Question 10 (13 marks)

- (a) What is the grandmother's reaction to the news about Eleni? 2

.....

.....

.....

.....

.....

- (b) How does the grandmother show approval for the way her own marriage came about? 2

.....

.....

.....

.....

.....

Question 10 continues on page 4

Question 10 (continued)

- (c) What does the language used by the grandmother reveal about her character? Justify your response with examples from the text. **4**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

- (d) ‘ Ίσως να έχεις δίκιο παιδάκι μου...’ **5**

How does Athena manage to elicit this response from her grandmother? In your answer, refer to both language and content.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 10